

Introduction au diagnostic différentiel et au traitement de quelques syndromes de Vent Froid

(2ème partie)

par Eric Marié

*Professeur à la Faculté de MTC du Jiangxi
Directeur de recherche à l'Institut
de recherches cliniques du Jiangxi,
département de médecine interne
(R. P. de Chine)*

*Président de la Fédération Européenne
de Médecine Energétique Traditionnelle
(France)*

La première partie de cet article était consacrée aux atteintes du Tai Yang de type Zhong Feng Biao Xu Zheng (syndrome d'attaque du Vent avec Vide de la Surface). Cette seconde étude concerne l'autre grande catégorie pathologique du niveau Tai Yang: Shang Han Biao Shi Zheng (syndrome de coup de Froid avec Plénitude de la Surface). Le plan suivi dans le précédent article est conservé et le traitement des tableaux cliniques développés ici est à nouveau exposé en fonction de l'acupuncture, de la diététique et de la pharmacopée.

SHANG HAN

Etiologie et pathologie

Le Shang Han est une atteinte du Tai Yang due à un Vent Froid avec prédominance du Froid sur le Vent et Plénitude.

En général les pathologies du Shang Han sont plus sérieuses que celles du Zhong Feng. Le syndrome grippal et certaines infections des voies respiratoires entrent dans cette catégorie.

Symptômes

Shang Han Lun, 3: "Une maladie du Tai Yang avec ou sans fièvre, avec crainte du Froid,

courbatures généralisées, nausées, vomissements et un pouls Jin (serré) dans le Yin et dans le Yang, est nommée Shang Han."

Ces symptômes s'accompagnent souvent de dyspnée, de toux, de lombalgies, de raideurs de la nuque et du dos, parfois de céphalées et de malaise général. Le pouls est également Fu (flottant), en plus de son caractère Jin (serré). La langue est normale ou légèrement pâle, avec un enduit mince et blanc. L'absence de transpiration est un signe essentiel. Il faut noter que la fièvre est pratiquement toujours présente, sauf au stade précoce et que les frissons et l'aversion pour le froid diminuent peu lorsque le patient est chaudement couvert.

Analyse des symptômes

La fièvre est l'expression de la lutte entre Wei Qi et Xie Qi. Lorsqu'il n'y a pas ou pas encore de fièvre, cela révèle que l'organisme est lui-même refroidi (d'une manière plus chronique en général) ou que le Froid externe n'est pas encore entré en conflit avec l'énergie du corps.

L'absence de transpiration, symptôme différentiel majeur est due à la prédominance du Froid qui contracte et resserre les pores de la peau.

Les courbatures sont causées par la Plénitude et l'obstruction de Wei Qi sous la peau, au niveau tendino-musculaire; ceci se manifeste principalement dans le méridien Tai Yang de la Vessie, ce qui explique les lombalgies.

La crainte du Froid est évidemment due à la présence de cet agent pathogène aux portes de l'organisme et l'absence d'amélioration en étant couvert distingue bien cette situation d'un Froid Vide interne dû au Vide de Yang (dans ce dernier cas, le patient est frileux et soulagé en étant chaudement vêtu).

Toux, nausées, vomissements, céphalées et malaise général proviennent des perturbations dans la circulation du Qi, que le Froid contracte; certains signes sont l'expression d'un Qi qui remonte à contre-courant, à défaut de pouvoir se répartir harmonieusement. C'est principalement le Qi du Poumon qui souffre dans ses fonctions de diffusion-descente; les troubles respiratoires en sont une conséquence.

La langue est caractéristique d'un Froid externe.

Le pouls est Fu (flottant) car l'énergie de l'organisme se déplace vers la surface pour s'opposer à la pénétration de l'agent pathogène; il est Jin (serré) à cause de l'action contractante du Froid.

Principes thérapeutiques

Libérer le Biao, disperser le Vent Froid et harmoniser les fonctions de diffusion-descente du Poumon.

Il faut produire une sudorification puissante; le traitement est plus vigoureux que celui du Zhong Feng.

Traitements spécifiques

ATTEINTE GÉNÉRALE

Acupuncture

Méthode de sudorification (cf chapitre 23 du *Ling Shu*):

- Disperser Yuji (10 P) et Taiyuan (9 P) pour évacuer la Chaleur, puis tonifier Dadu (2 Rt) et Taibai (3 Rt) pour déclencher la transpiration. Si elle est excessive, tonifier Sanyinjiao (6 Rt).

Pour traiter la fièvre:

- Disperser Waiguan (5 TR), Dazhui (14 VG) et Hegu (4 GI).

Pour traiter les courbatures et les céphalées:

- Disperser Fengmen (12 V) (on peut utiliser les ventouses), Houxi (3 IG) et Kunlun (60 V) ou Shenmai (62 V), voire, en cas de lombalgies, Weizhong (40 V).

Pour traiter la dyspnée:

- Disperser Lieque (7 P).

Diététique

Aliments conseillés

D'une manière générale, les aliments tièdes et piquants, particulièrement les condiments comme l'ail, la ciboulette, le gingembre frais (parfois associé à un peu de miel); l'abricot et l'amande d'abricot humidifient, tièdisent et abaissent le Qi du Poumon mais il faut les employer avec modération (l'amande d'abricot peut être broyée et mélangée avec gingembre frais, noix et miel, en pilules, de 5 à 15 g par jour de l'ensemble; nous sommes à la limite entre diététique et pharmacopée).

Aliments déconseillés

Les aliments froids et acides, ainsi que tous les produits purgatifs (ils ont une action immergente qui favorise la pénétration de la maladie) ou toniques (en plus d'une action généralement immergente, ils peuvent générer des stagnations qui aggraveraient l'obstruction, notamment au niveau des fonctions de diffusion et de descente du Qi du Poumon).

Pharmacopée

MA HUANG TANG

Décoction de tiges d'Ephèdre (A2-14)

EN CAS DE RAIDEUR ET DE CONTRACTURE DE LA NUQUE ET DU DOS

Dans ce syndrome, en plus des signes généraux mentionnés précédemment, il y a des cervicalgies sévères. Le tableau clinique est à mettre en parallèle avec celui décrit dans le chapitre du Zhong Feng et traité par la formule **GUI ZHI JIA GE GEN TANG** (Décoction de tiges de Cannelle plus Pueraria-A2-2).

Principes thérapeutiques

Libérer le Biao, disperser le Vent Froid, harmoniser les fonctions de diffusion-descente du Poumon, détendre les muscles et les Jing Luo, éliminer la douleur.

Acupuncture

- Sélectionner parmi Tianzhu (10 V), Dazhu (11 V), Fengmen (12 V) et points Ah Shi
Dispersion (Xie Fa) ou employer des ventouses

- Xuanzhong (39 VB) et Yanglao (6 IG), particulièrement si la douleur irradie vers les épaules et les membres supérieurs
Dispersion (Xie Fa); on peut utiliser la technique d'aiguille Bai Hu Yao Tou (le tigre blanc hoche la tête)

- Lieque (7 P)
Dispersion (Xie Fa)

Explication

Tianzhu (10 V), Dazhu (11 V), Fengmen (12 V) et les points Ah Shi dispersent le Vent Froid et agissent sur les contractions et les douleurs locales.

Xuanzhong (39 VB) et Yanglao (6 IG) est une combinaison classique pour traiter les douleurs et les raideurs de la nuque et des épaules.

Lieque (7 P) harmonise les fonctions du Poumon, tout en traitant à la fois les douleurs de nuque et le Vent Froid.

Pharmacopée

GE GEN TANG

Décoction de Pueraria (A2-30)

Variations

- En cas de fièvre éruptive chez les enfants, au stade précoce, ajouter 10% de Hong Hua et 10% de Zi Cao, afin de faire circuler le Sang et de transformer les amas (*Huo Xue Hua Yu*).

- En cas de céphalée sévère due à la contraction des Jing Luo, utiliser la variation A2-30b et/ou ajouter 10% de Chuan Xiong.

- En cas d'urticaire érythémateux, ajouter 12% de Dang Gui, 15% de Sheng Di Huang et 20 à 30% de Shi Gao (si l'urticaire n'est pas rouge, on peut simplement utiliser GE GEN TANG).

- En cas de vomissements, utiliser la formule GE GEN JIA BAN XIA TANG (*Décoction de Pueraria plus Pinellia A2-31*).

- En cas de sinusite, ajouter 15% de Jie Geng et 20 à 30% de Shi Gao. Si la sinusite s'accompagne d'otite, de conjonctivite et d'infections des voies respiratoires supérieures, ajouter 10% de Xin Yi Hua et 12% de Chuan Xiong.

Associations

- En cas de troubles digestifs (après ingestion de poissons, fruits de mer...), avec diarrhée, douleur et plénitude abdominale, associer à XIANG SU SAN (*Poudre de Cypérus et de feuilles de Perilla A2-23*).

EN CAS DE CHALEUR INTERNE

Il s'agit d'une situation de Shang Han avec Chaleur interne, Froid externe, irritabilité, agitation et toujours absence de transpiration, survenant dans un tableau général de Plénitude. L'irritabilité, signe de Chaleur interne, est le symptôme déterminant. En revanche, le patient n'a généralement pas soif car les Liquides Organiques ne sont pas atteints. Tous les autres

signes sont identiques à ceux du syndrome principal.

Principes thérapeutiques

Libérer le Biao, disperser le Vent Froid, harmoniser les fonctions de diffusion-descente du Poumon, clarifier la Chaleur interne.

Acupuncture

Méthode de sudorification (cf chapitre 23 du *Ling Shu*):

- Disperser Yuji (10 P) et Taiyuan (9 P) pour évacuer la Chaleur, puis tonifier Dadu (2 Rt) et Taibai (3 Rt) pour déclencher la transpiration.

Pour clarifier la Chaleur et traiter l'irritabilité:

- Disperser Waiguan (5 TR), Dazhui (14 VG), Fengfu (16 VG) et Hegu (4 GI)

Diététique

Aliments conseillés

Il faut associer des ingrédients tièdes et sudorifiques, de saveur piquante, et des aliments frais ou froids. Dans la première catégorie, le gingembre et la ciboulette sont caractéristiques. Dans la deuxième, on peut citer la canne à sucre, les pousses de bambou, le Dou Fu (fromage de soja).

Aliments déconseillés

Les ingrédients acides et tièdes ou chauds (vinaigre et tout ce qui est préparé avec) doivent être évités, ainsi que la saveur astringente, car ils inhibent la transpiration et réchauffent l'intérieur du corps. Noix, châtaignes, mouton et fromage de brebis sont également proscrits, ainsi que tous les excitants (alcool, café, chocolat...).

Pharmacopée

DA QING LONG TANG
Grande décoction du Dragon bleu (A2-20)

EN CAS DE MUCOSITÉS FROID AVEC STAGNATION D'EAU ET PHLEGMES

Dans cette situation, il y a toujours un Froid externe mais celui-ci est accompagné d'une Stagnation des Liquides Organiques qui sont bloqués dans différentes parties du corps, formant Mucosités, Glaires ou Oedèmes. Les principaux symptômes sont des problèmes de miction, de la fièvre, de la toux ou de l'asthme, parfois accompagnés de soif sans désir de boire (les Liquides Organiques sont abondants mais ils ne circulent pas), sensation de corps étranger dans la gorge, hoquet, vomissement "sec", plénitude abdominale et diarrhée. En fait, les symptômes dépendent principalement de la localisation prépondérante de la Stagnation:

- Dans le Poumon, cela cause de la bronchite et de l'asthme.
- Dans l'Estomac, des vomissements "secs".
- Dans le Gros Intestin, des diarrhées.
- Dans le bas de l'abdomen, une plénitude douloureuse.
- Dans la Vessie, des problèmes de miction.

De plus, comme la circulation du Qi est interrompue et que le Froid Plénitude subsiste, le patient peut ressentir une sensation de plénitude dans différentes parties du corps et une impression de Froid, de la surface d'une paume de main, dans le dos.

L'expectoration de Mucosités claires et abondantes, s'accompagne d'une sensation de Froid. Dans ce syndrome, la fièvre et la soif ne sont pas intenses, il n'y a pas d'irritabilité ni de Mucosités épaisses, jaunes, car tous ces signes révéleraient une pénétration et une transformation de la maladie.

La langue est normale ou pâle, parfois un peu dilatée, avec un enduit blanc, gras et légèrement épais.

Le pouls est Fu (flottant) et You Li (fort) ou Fu (flottant), Hua (glissant) et Xian (tendu).

Principes thérapeutiques

Libérer le Biao, disperser le Vent Froid, harmoniser les fonctions de diffusion-descente du Poumon, transformer et réchauffer les Mucosités Froid.

Acupuncture

Chize (5 P), Fenglong (40 E), Shuifen (9 VC), Hegu (4 GI)
Dispersion (Xie Fa)

Fuliu (7 Rn)
Tonification (Bu Fa) ou moxibustion

Ajouter, selon la localisation de la stagnation:

Pour le Poumon, Feishu (13 V)
Dispersion (Xie Fa) ou ventouses et moxas

Pour l'Estomac, Pishu (20 V), Weishu (21 V) et Neiguan (6 MC)
Dispersion (Xie Fa)

Pour le Gros Intestin, Tianshu (25 E), Dachangshu (25 V), Shangjuxu (37 E)
Dispersion (Xie Fa), éventuellement associée à la moxibustion

Pour la Vessie, Zhongji (3 VC), Panguangshu (28 V)
Dispersion (Xie Fa), éventuellement associée à la moxibustion

Pour le bas de l'abdomen, Zhongji (3 VC) et Guanyuan (4 VC)
Dispersion (Xie Fa), éventuellement associée à la moxibustion

Pour les aiguilles en dispersion, on peut employer la technique *Bai Hu Yao Tou* (le tigre blanc hoche la tête); pour les aiguilles en tonification, on peut employer la technique *Shao Shan Huo* (allumer le volcan).

Explication

Chize (5 P) évacue les Mucosités et le Froid du Poumon, tout en dissipant l'accumulation d'eau dans la poitrine.

Fenglong (40 E) transforme les Mucosités.

Shuifen (9 VC) draine l'eau et élimine les œdèmes.

Hegu (4 GI) disperse le Vent Froid et abaisse le Qi du Poumon par l'intermédiaire du Gros Intestin, tout en contrôlant les diarrhées et en éliminant la fièvre.

Fuliu (7 Rn) favorise la diurèse, met en communication le Poumon et les Reins, permettant de rétablir le fonctionnement de la Voie des eaux (*Shui Dao*), combat la diarrhée en renforçant la fonction d'absorption intestinale, mobilise les fluides et favorise la sudation dans les atteintes externes, lorsqu'on utilise la technique de puncture recommandée (*Shao Shan Huo*).

Feishu (13 V) est le point Shu/postérieur du Poumon.

Pishu (20 V) et Weishu (21 V) sont respectivement les points Shu/postérieur de la Rate et de l'Estomac; ils harmonisent les fonctions digestives et les mouvements de montée et descente centralisés au niveau de ces deux viscères.

Neiguan (6 MC) traite les nausées et les vomissements.

Tianshu (25 E) et Dachangshu (25 V) sont les points Mu/antérieur et Shu/postérieur du Gros Intestin, alors que Shangjuxu (37 E) est son point He inférieur sur le méridien de l'Estomac.

Zhongji (3 VC) et Panguangshu (28 V) sont les points Mu/antérieur et Shu/postérieur de la Vessie.

Zhongji (3 VC) et Guanyuan (4 VC) agissent sur les accumulations et les douleurs de l'abdomen; en les réchauffant, on élimine les amas dus au Froid.

Diététique

Aliments conseillés

Les ingrédients piquants et tièdes. Le gingembre, le poivre, l'ail, la ciboule, la ciboulette, l'échalotte, le poireau, les viandes de poulet et de mouton, le riz soufflé ou grillé, l'abricot et la noix, en quantité modérée.

Aliments déconseillés

Tous les aliments acides et froids. Les légumes crus, le concombre, la poire, le citron, la mandarine (à l'exception de la peau de mandarine, Chen Pi, qui est tiède et qui transforme les Mucosités mais dont l'usage relève plutôt de la pharmacopée), les oeufs durs froids et le blanc d'oeuf en général, les laitages, le porc, le crabe, la rhubarbe, les pousses de soja et de bambou, le melon et tous les aliments gras et sucrés. Les repas copieux et les boissons glacées sont à proscrire.

Pharmacopée

XIAO QING LONG TANG
Petite décoction du Dragon bleu (A2-21)

Variations

En cas de soif, remplacer Ban Xia par Tian Hua Fen.

En cas de grand Froid interne, augmenter les doses de Gan Jiang et de Xi Xin.

**COMPARAISON DE QUELQUES
FORMULES DESTINEES AU
TRAITEMENT DES MALADIES DU
TAIYANG**

GUI ZHI TANG (A2-1) et MA HUANG TANG (A2-14)

Analogies

Ces deux formules sont utilisées en cas de Vent Froid et leur fonction est de libérer le Biao par l'action d'ingrédients principalement piquants et tièdes. A l'examen, la langue est analogue dans les deux cas et le pouls a, dans les deux syndromes, la caractéristique Fu (flottant).

Divergences

Sur le plan des causes externes, GUI ZHI TANG convient lorsque le Vent prédomine et MA HUANG TANG lorsque le Froid prédomine.

Sur le plan des causes internes, GUI ZHI TANG est utilisée en cas de Vide et MA HUANG TANG en cas de Plénitude.

GUI ZHI TANG correspond à un Vide d'Energie nourricière avec une Energie défensive incapable de jouer son rôle protecteur. MA HUANG TANG répond à une situation où Ying et Wei sont sidérés et emprisonnés par le Froid, sans être foncièrement déficients.

GUI ZHI TANG traite une intolérance au Vent **avec une transpiration modérée spontanée**. MA HUANG TANG s'adresse à une intolérance au Froid (bien qu'il y ait parfois une légère crainte du Vent également), **sans transpiration**.

GUI ZHI TANG utilise la sudorification pour harmoniser Ying et Wei. MA HUANG TANG génère une forte transpiration pour éliminer le Vent Froid et son action s'exerce également sur

les fonctions de descente et de diffusion du Poumon. Le pouls caractéristique pour prescrire GUI ZHI TANG doit également être Ruan (légèrement ralenti) ou, plus souvent, Wu Li (sans force), tandis que le patient qui relève de MA HUANG TANG a un pouls Jin (serré).

GUI ZHI JIA GE GEN TANG (A2-2) et GE GEN TANG (A2-30)

Analogies

GE GEN TANG a les mêmes ingrédients que GUI ZHI JIA GE GEN TANG, avec seulement Ma Huang Tang en plus. Les deux formules traitent un Vent Froid avec comme symptôme majeur les douleurs et raideurs de la nuque et du dos.

Divergences

On utilise GUI ZHI JIA GE GEN TANG lorsqu'il y a une légère transpiration, sur un terrain plutôt en Vide. GE GEN TANG convient en cas d'absence de transpiration.

DA QING LONG TANG (A2-20) et XIAO QING LONG TANG (A2-21)

Analogies

Les deux formules conviennent en cas de Froid Plénitude externe, avec absence de transpiration.

Divergences

DA QING LONG TANG convient en cas de Chaleur interne avec irritabilité, en plus de l'atteinte externe qui doit toujours être présente. XIAO QING LONG TANG traite les rétentions internes d'eau ou de Mucosités Froid, avec toux et vomissements "secs" et peut servir même en l'absence de syndrome externe (bronchites chroniques, par exemple). Dans le tableau de DA QING LONG TANG, la soif est rarement importante, malgré la Chaleur, car les Liquides Organiques sont préservés. Dans celui de XIAO QING LONG TANG, il y a souvent de la soif (non soulagée en buvant), malgré le Froid et l'Humidité car les Liquides Organiques sont directement perturbés.

XIAO QING LONG TANG (A2-21) et GUI ZHI JIA HOU PO XING ZI TANG (A2-9)

Analogies

Les deux formules traitent la toux et l'asthme, avec éventuelle atteinte externe de Vent Froid.

Divergences

GUI ZHI JIA HOU PO XING ZI TANG convient en cas de Vide externe, avec transpiration mais sans rétention d'eau à l'intérieur du corps. XIAO QING LONG TANG correspond à une Plénitude externe et interne, sans transpiration mais avec rétention d'eau et Stagnation de Mucosités.



The Journal of Chinese Medicine

The foremost English language publication devoted to the whole field of traditional Chinese Medicine.

Published three times a year in
January, May and September.



For subscription information, please contact:
The Journal of Chinese Medicine, 22 Cromwell Road, Hove,
Sussex BN3 3EB, England. Fax: +44-273-748588